

洗衣乾衣機



使用說明書

CN

LSTA126

閱讀使用說明

注意！

建議認真閱讀說明書中的所有內容，說明中包括了洗衣乾衣機的合理、安全的使用方法。請將說明書保管好，以備將來參考。銷售和轉賣時，確保將說明書隨機帶上，以提供必要的使用資訊。

1 · 安全使用警示

注意！

出於安全考慮，安裝及使用電器，請仔細閱讀以下安全警示。

處理包裝

- 絕不要將剩餘包裝留在家裡，根據廢舊包裝材料的種類將其分類並送到最近的回收中心。
- 請勿將包裝材料（塑膠包裝、聚苯乙烯等）放在兒童能接觸到的地方。

處理廢舊電器

- 當電器不能再使用時，必須將其做報廢處理：卸下門上的門鎖（這樣能防止小孩在玩耍時將自己鎖在電器內而造成窒息危險），拔下插頭，切斷電源。
- 必須將電器運到回收中心。

環境保護

- 使用時，只能使用電器規定的最大容量。絕不要超過允許的最大負荷。
- 對於一般髒或不是很髒的衣物，請勿使用預洗功能。
- 根據製造商的建議來使用洗滌劑的量。
- 織物可以使用最大甩幹速度，快速甩幹會減小烘乾時間和能耗。

安全說明

- 電器只適合家用且符合當前歐盟指令 72/23/EEC 和 89//336/EEC(包括指令 92/31/EEC 和 93/68/EEC)。
- 安裝和使用前，閱讀說明書中所有說明。
- 使用前（參見說明），檢查轉桶配件是否鬆開，如果轉桶配件未鬆開，則可能損壞洗衣乾衣機、櫥櫃或甩幹過程中的電器。
- 此說明書是電器的一部分：一定要將電器保持完好。必須請專業的技術人員根據相應的規定來進行安裝。電器含有下列功能：需洗滌和烘乾適合洗衣機標籤上提示的衣物和織物。所有其他使用都被認為是不合理的。製造商對於未按說明書中說明來操作而造成的損失不負任何責任。
- 銘牌上有技術參數和系列號，銘牌在機器的可見位置上，打開洗衣機機門後即可看見。絕不要撕掉銘牌。

-
- 必須由專業人員進行電器的電力安裝和校正工作。
 - 必須根據電力系統安全規則來將電器接地。因未接地線或接地錯誤而造成的直接或間接損傷或損壞，製造商不負任何責任。
 - 如果電器不是通過插頭連接，而是通過多極斷路器裝置，則最小間距為 3mm。
 - 連接到電源線上的插頭種類必須與相應的插座種類相一致，且符合當地的電力法規。檢查當地的電源電壓與頻率是否與銘牌上的數值相一致。不建議使用適配器和連接器。
 - 如果插頭被從插座上拔下來或者電力系統開關被關閉時，則電器與電源斷開。電器安裝好後，保證插座可用。
 - 必須用隨機提供的幾套新管來安裝，舊管不應該再被使用。
 - 注意電器不能壓到電源線。
 - 絕不要在汽車、輪船或飛機上及危險環境，如爆炸或腐蝕性環境（粉末、蒸汽和氣體）或爆炸和或腐蝕性液體中使用洗乾衣機，
 - 不要將洗衣乾衣機安裝在冷凍的環境中，冷凍管可能在壓力下爆炸。
 - 保證將排水管安裝在緊固且不能被移動的水盆上。
 - 如果排水管不被固定，水的斥力可能會使排水管從水盆上脫落並造成水溢流的危險。
 - 不要使電器超負荷運行。
 - 絕不要使用含有溶劑或化學物質的洗滌劑來洗滌洗乾衣機。這些物質可能損壞機器並形成有毒氣體，這些氣體可能引起火災或爆炸。
 - 浸有石油類物質的衣物絕不要在洗衣機內洗滌。洗滌前，檢查衣物內是否放有易燃物質（如打火機、火柴等）。
 - 如果使用了揮發性清洗液，將衣物放在洗衣機前，請保證這些物質已經從衣物上除去。
 - 將衣物放在洗衣機內清洗前，清空口袋，檢查鈕扣及拉鍊是否扣好和拉緊。
 - 不要洗滌磨損的或損壞的衣物。
 - 高溫洗滌過程中，門上的玻璃將非常熱。
 - 開門前，檢查水是否被徹底排出。
 - 如果內部有水，請在打開機門前將其排出。如有任何疑問，請閱讀使用說明書。
 - 請勿飲用電器中的水。
 - 從洗衣乾衣機內取出衣物前，檢查轉桶是否是完全靜止的。
 - 每次使用電器後，要關閉電源，防止費電。
 - 在下次洗衣幹衣前，將機門半開，以使墊圈保持良好的性能。
 - 一旦機器發生故障，絕不要試圖自行維修，將電器從電源上斷開，並關閉水龍頭。然後聯繫專業的維修工程師，只能請專業的維修工程師來修理電器。
 - 電器只能由成年人使用，不要讓小孩玩弄洗乾衣機。當洗衣機正在運行時，不要讓孩子靠近。
 - 小動物或小孩有可能爬到洗乾衣機內。
 - 當機門或洗滌劑抽屜處在打開狀態時，不要讓孩子靠近電器；電器中剩餘的洗滌劑可能會傷害眼睛、嘴和喉嚨，甚至產生窒息危險。
 - 絕不要讓兒童、殘疾人、有精神障礙或缺乏經驗的人來使用洗衣乾衣機，為安全起見，可以在成年人的監視和指導下讓他們使用。
 - 如果使用工業用化學物質清潔時，絕不要使用乾衣機。
 - 不要在乾衣機內烘乾未洗滌的衣物。
 - 沾有食用油、丙酮、石油、煤油、污漬去除劑、松節油、蠟和蠟去除劑的物件應該在熱水中洗滌且需多加洗滌劑，然後才能在乾衣機內烘乾。
 - 物件，如泡沫乳膠（膠乳泡沫）、淋浴帽、防水服、背面為橡膠塗層的衣物或物件或帶

泡沫橡膠墊的枕頭等不應該在乾衣機內烘乾。

- 織物柔順劑或類似物質應該按照柔順劑說明書來使用。
- 乾衣機烘乾週期的最後一步是不加熱的（冷卻週期）以確保物件被保持在一個溫度，這樣才能保證物件不變形。
- 烘乾週期末端，絕不要停止乾衣機，除非所有的物件被迅速取出及分散，以便熱量能夠被驅散。
- 不要在機器附近存放可燃液體。

重要性！

此電器操作很簡單。

然而，為獲得最佳的使用效果，使用機器前，請仔細閱讀說明書並嚴格遵守說明書中的有關規定。

說明書中提供了正確的安裝、使用和保養說明，同時也提供了實用建議。

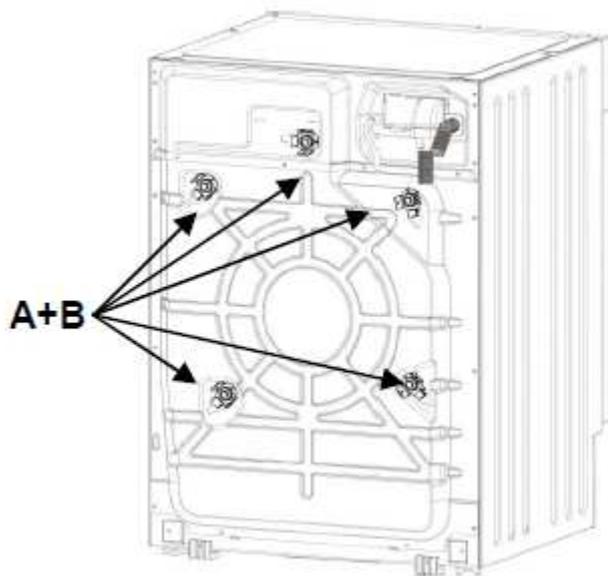
製造商對未遵守以上說明或由於胡亂擺弄電器部件及未使用原裝配件而造成的人身財產損失不負任何責任。

2 · 安裝指南

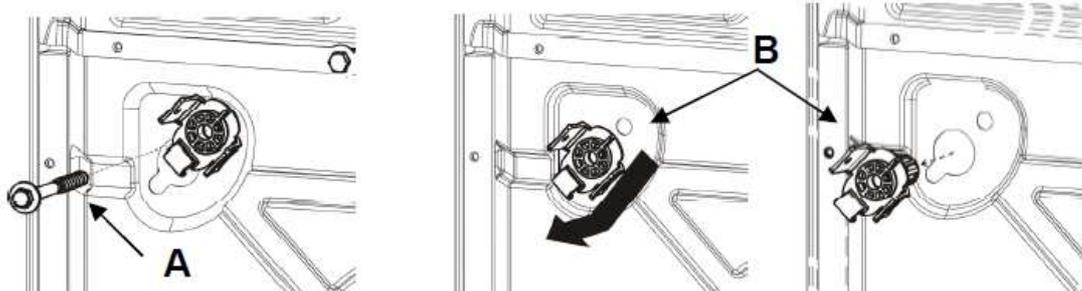
此電器必須由專業技工根據相應規定進行安裝。此洗衣乾衣機非常重，舉起時請小心。

2.1 拆開包裝

電器放置在可移動的底座上，用螺釘 A 及塑膠墊圈 B 固定，以方便運輸。卸下螺釘後，就可以連接電源線了。



1. 用 10mm 的扳手取下所有的螺釘
2. 從電器後部卸下所有的螺釘 A
3. 卸下所有的塑膠墊圈 B

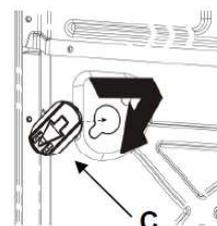


4. 將提供的所有塞子安裝好，以避免水濺到機器內部並接觸到帶電的部件。

警告：

·不要將電器倒放或側放。

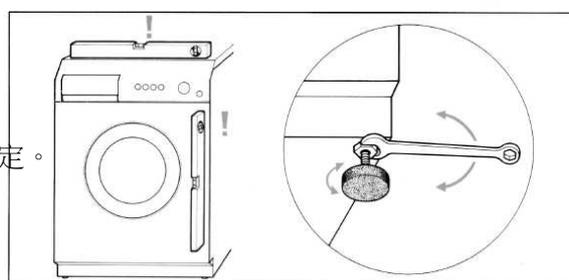
·將所有的運輸部件放到一個安全的地方，以後移動時會再次用到。



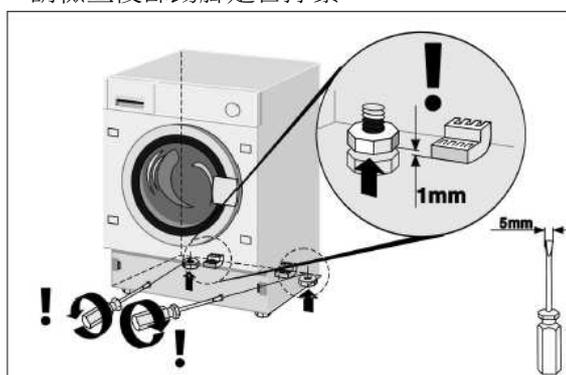
2.2 水準放置

1. 將電器放到選定的位置。

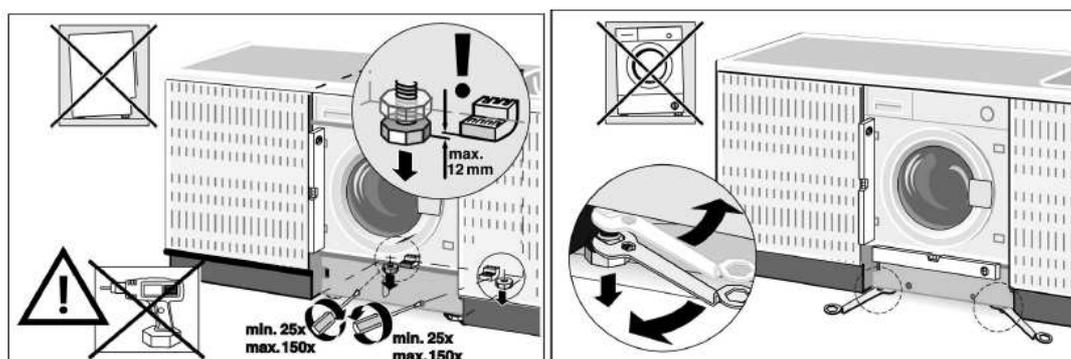
2. 用水平儀從各個角度來調整電器的平衡，如有必要，調節踢腳的高度，完成後，用螺母將踢腳固定。



3. 對於後部有可調踢腳的電器，注意電器的後部是放到滑動墊木上而不是踢腳上。在將電器嵌入到櫥櫃前，請檢查後部踢腳是否擰緊。



電器放置到位後，需調高後部踢腳這樣就可以抽出滑動墊木了。後部踢腳調整完畢後，將電器放平，根據相應的高度固定前部踢腳。



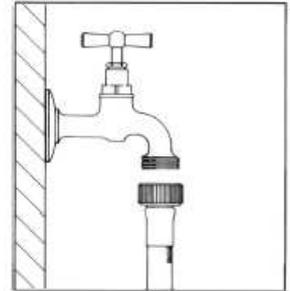
進水管與排水管向左邊或右邊抬起均可。

警告

- 此步操作必須非常小心，以防止在使用過程中，電器發生振動、偏移或產生過度的噪音。
- 若電器安裝在地毯上，一定要確保其底部的孔沒有被堵塞。
- 同樣需要檢查，在電器運行過程中，電器有沒有抵著牆或廚房其它的物體。
- 電器不能安裝在帶鎖的門後、推門後或反面帶鉸鏈的門後。

2.3 進水連接

1. 連接要求水壓範圍為：0.05-0.9MPa，若水壓較高，需配備一降壓閥。
2. 用 3/4 的螺紋連接管將冷水進水管（藍色螺母環）與冷水龍頭連接起來，一定要擰緊放置漏水。進水管不能被扭結、壓碎、更換或剪斷。
3. 將熱水進水管（紅色螺母環）連接到熱水龍頭上。熱水溫度不能超過 60°C

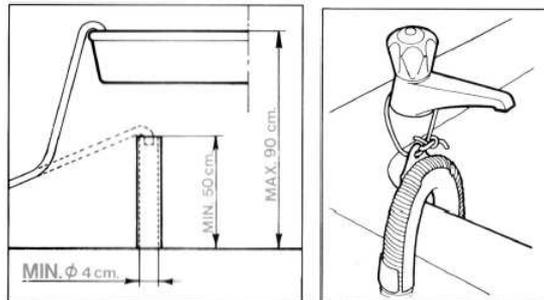


警告！

- 若連接的是一條新的管道或很長時間未使用的管道，連接前，先讓適量的水流經管道，這是為了防止沙子或灰塵等弄髒乾衣機內的過濾器，保護進水閥。
- 必須使用隨機提供的進水管，請勿使用舊的進水管。

2.4 排水連接

1. 將排水軟管的末端插入到直徑至少 4cm，距地面 50-90cm 的水管內，或將其固定到水盆或浴盆上。



2. 排水管務必固定好，以防脫落

警告！

- 防止水管扭結
- 排水管的延長部分不得超過 1 米，且直徑一致無扭結
- 排水管末端決不能淹沒在水中

2.5 電氣連接

接電前，請確保：

1. 確保您所處的供電電壓與機器銘牌上的一致。
2. 確保電纜、電壓、電流等符合電器的最大負荷要求。
3. 電源插座、插頭要與電器箱匹配，不得使用加壓器、複式插座、適配器等。

警告！

- 電器安裝後，電源插頭必須是可接觸的。
- 電器必須接地！

對於因未接地而造成的直接或間接損失，製造商不承擔任何責任。

該電器符合關於無線電頻率干擾的 3.5.89 ECC 指令 89/336（包括修訂指令 92/31/ECC）。

·若電源線損壞，只能更換原裝的，可從售後服務中心購買。

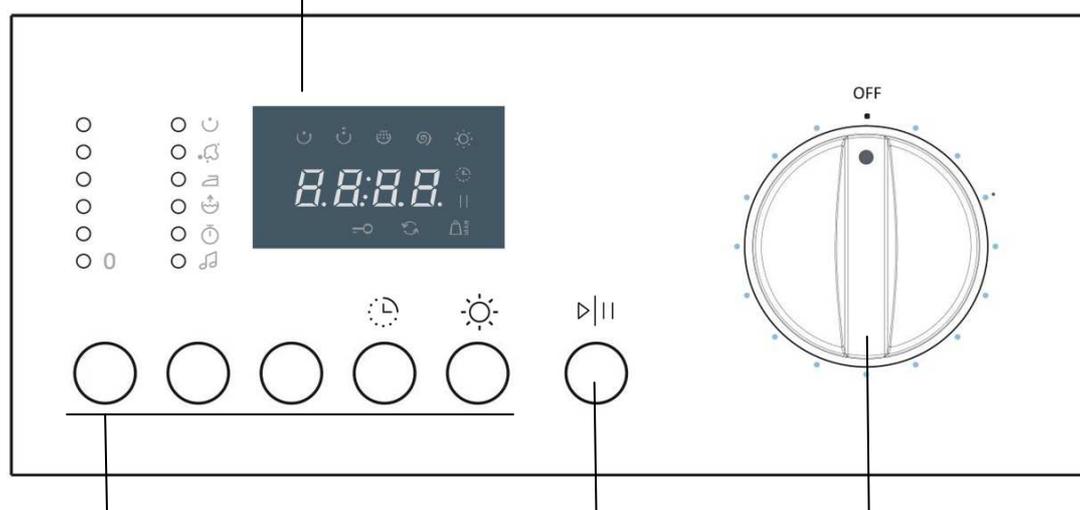
·不要用濕手斷開或接上電源。

·不要通過拉拽電源線來拔掉插頭。

3 產品描述

3.1 控制台

顯示幕：顯示設定（轉速、程式狀態、建議的最大重量、烘乾程度、童鎖、清潔程式），可通過以下按鈕更改設置。



從左至右：
轉速選擇按鈕
選擇按鈕
確認按鈕
延時啟動
烘乾

開始/暫停按
鈕：開始或停
止運行的程式

程式選擇旋鈕：
開關機器及選擇
程式，可任意方向
旋轉，程式運行
時，無法轉動

4 · 洗衣

4.1 洗衣準備

- 1 · 根據織物類型及顏色將衣物分類。
- 2 · 將白色與有色衣物分開洗滌，請勿將新的有色織物與其它織物一起洗滌。一般情況下，衣物會帶有洗滌指南的標籤。下面是對衣物上使用這些標籤的簡短描述。

洗滌		漂白			
90	最高洗滌溫度 90°C	 可以漂白	 不可漂白		
60	最高洗滌溫度 60°C				
		熨燙			
40	最高洗滌溫度 40°C	 高溫熨燙	 中溫熨燙	 涼水熨燙	 不適合熨燙
30	最高洗滌溫度 30°C				
		乾洗			

	洗滌、輕柔程式，最高溫度 60°C				
	洗滌、輕柔程式，最高溫度 40°C	任何溶劑	任何溶劑，不含三氯乙烯	石油溶劑和 R113	不適合乾洗
	洗滌、輕柔程式，最高溫度 30°C				
		烘乾			
	手洗				
	不適合洗滌	高溫	低於 60°C	不適合烘乾	

警告！

- 不要洗滌未封邊衣物，因為它們可能會被磨壞。
- 洗滌前，清空口袋並將口袋朝外，卸下窗簾上的拉環或將其包在一個網袋中。
- 在白色帆布袋中洗滌小的物品，如皮帶、手帕、襪子、棉文胸等，將拉鍊等拉緊。
- 現在用的洗滌劑及正確的洗滌溫度足以去除織物上的污漬，但是對於一些較頑固的污漬，如草漬、水果漬、血漬、蛋漬、圓珠筆留下的污漬，應在洗滌前做一定的處理。市面上有大量針對不同類型衣物的去污劑，污漬應立即清除或稀釋，因為時間越久越難洗掉。
- 不按洗滌指南進行操作可能會損壞織物。



羊毛——只有標有  圖示的羊毛織物或標籤上寫有“防收縮，可在洗衣機中清洗”的羊毛織物方可在洗衣機中洗滌，其它類型的羊毛則只可手洗或乾洗。

4.2 打開機門

該電器有一安全裝置，用來防止機門在程式運行過程中被打開。

1. 確保內腔的水已被排幹，且滾筒式靜止不動的。

警告！

若洗滌程式被中斷，根據電器內的溫度，要 3-15 分鐘才可打開機門。

4.3 裝載量

從節約能源的角度看，全載洗滌更經濟，將衣物抖松，大小衣物交替放置，前幾次最好稱一下重量，之後就可以根據經驗判斷了。

4.4 放入衣物

1. 打開機門，將衣物鬆散的放入機內，不要折迭，最好大件小件均勻分佈。
2. 該機器的最大洗滌量為 7kg，超負荷洗滌會損壞洗衣機及衣物。
3. 全載洗滌更經濟
4. 關閉機門，小心不要將衣物夾在機門與密封圈之間。

警告！

·若機門沒有關嚴，安全裝置會阻止機器啟動。

·超負荷洗滌會影響洗滌效果。

4.5 加入洗滌劑與輔助洗滌劑

機器內有三個料盒

 預洗用洗滌劑

 主洗用洗滌劑

 漂洗添加劑

主洗料盒可放液體洗滌劑。

根據本說明書中“程式表”的建議，程式開始前，在料盒中加入洗滌劑及添加劑。

加入的洗滌劑不得超過 MAX(最大)標記，以免立即流失。

較濃的洗滌劑倒入料盒前，應用水調和，以免堵塞出水口。

只能使用低泡沫的洗滌劑。

洗滌劑的用量取決於水質硬度、衣物髒污程度、洗滌量。

水硬度

硬度	法國標準 fF	德國標準 dH
軟	小於 15°	小於 8°
中	15° - 25°	8° - 14°
硬	25° - 40°	14° - 22°
很硬	大於 40°	22° 以上

4.6 粉狀洗滌劑用量

一般髒的衣物

1. 選擇不帶預洗的程式
2. 按包裝上所示的用量向主洗料盒內加入適量的洗滌劑。

很髒的衣物

1. 選擇帶預洗的程式
2. 向預洗料盒倒入 1/4 的洗滌劑，將剩餘的 3/4 倒入主洗料盒。

警告！

- 若沒有建議的洗滌劑用量，對於精細的合成織物而言，使用粗糙織物的 1/2-2/3 的量即可。
- 使用羊毛程式時只能選擇中性洗滌劑。
- 使用洗滌劑生產廠建議的劑量。

4.7 液體洗滌劑用量

1. 請使用隨附於洗滌劑的量杯來劑量洗滌劑用量或使用主洗料盒，裝上隨附的嵌件。
2. 紅色嵌件上的刻度是用來幫助確定洗滌劑量的。

4.8 除垢劑

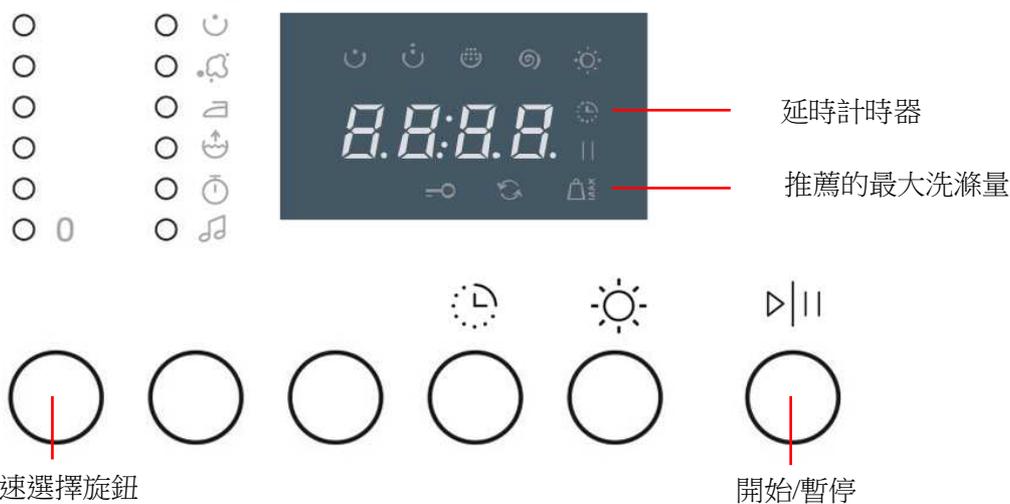
除垢劑可添加在主洗料盒及預洗料盒中，倒入洗滌劑後再加除垢劑。

4.9 程式與功能

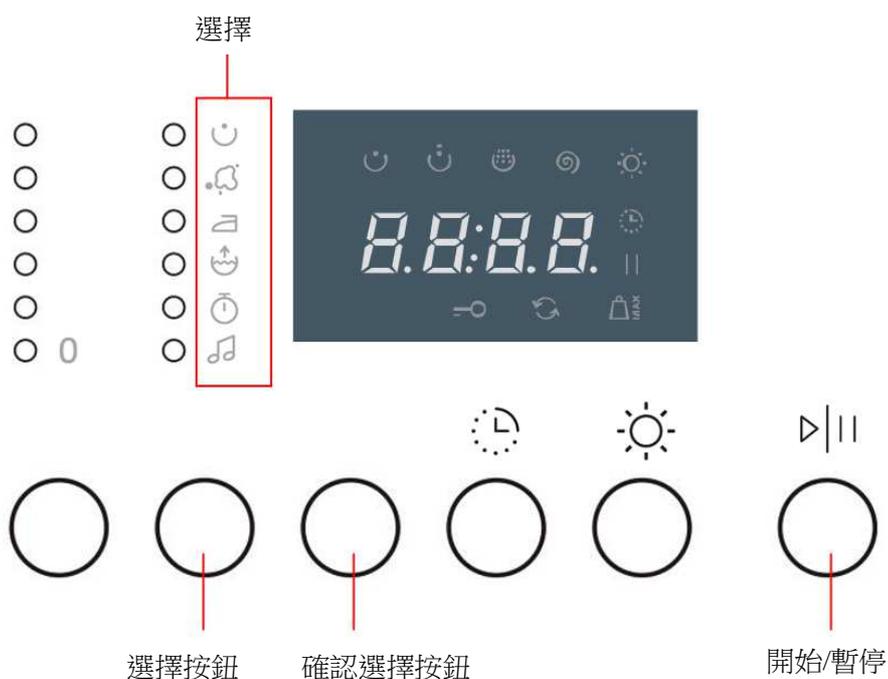
根據織物類型選擇程式的相關建議，請參考本說明書中的“程式表”。

4.10 啟動機器及選擇洗滌程式

1. 任意方向旋轉程式選擇旋鈕，啟動洗乾衣機。
2. 選擇洗滌程式。程式持續時間及建議的最大洗滌量交替顯示在螢幕上。
3. 默認的轉速顯示，可用轉速後的按鈕來修改初始設置。
4. 若轉速  設置，則電器將不會運行轉動程式並停止工作，此時滾筒內還有水。



4.11 選擇與確認選擇



1· 選擇旋鈕可依次選擇以下程式（從上至下）

預洗：主洗前的一個步驟，持續大約 20 分鐘，溫度 35°C，適合特別髒的衣物。

加強洗：最高溫度更為 60°C，洗滌時間延長，充分發揮洗滌劑中酶的效率，適合精細但較髒的衣物。

免熨燙：使衣物少褶皺且易於熨燙

加水：增加洗滌及漂洗的水量

可選擇額外漂洗：在已選定的程式中增加一個漂洗

減時洗滌：減少程式持續時間，一旦選擇某一種程式，通過重複按設置旋鈕，程式持續時間即可更改到中等及最小，最後返回到初始持續時間。

可選擇快速洗：減少程式持續時間，適合不是很髒的少量衣物。

蜂鳴：不管有沒有設定，程式結束時，蜂鳴聲響起。

2. 要確認選擇，按確認選擇旋鈕，LED 亮起。
3. 要刪除一個程式，按程式選擇旋鈕返回到該程式，然後按確認按鈕。要取消先前選定的所有程式，按住確認選擇按鈕大約 4 秒鐘。
4. 只有選擇夜間洗滌程式時，蜂鳴才會自動切換到” off”。

4.12 剩餘時間

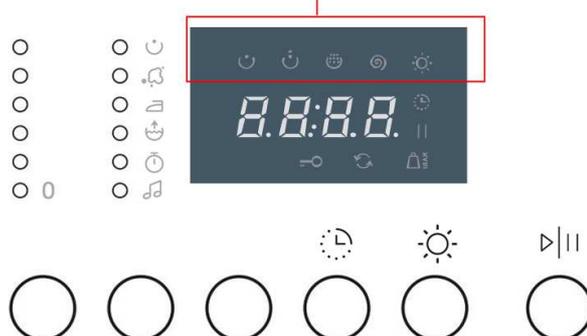


1. 重複按延時計時按鈕選擇相應的時間
2. 啟動延時計時功能後，顯示幕上相應圖示亮起。
3. 要取消此功能，重複按相應按鈕，直到顯示幕顯示 0
4. 開始/暫停圖示不停閃爍直到程式啟動，之後便一直亮著。

4.13 啟動洗滌程式

1. 相應設定完畢後，要啟動洗滌程式，按開始/暫停按鈕。
2. 一旦程式開始，顯示幕顯示剩餘時間，開始/暫停圖示持續亮起。
3. 在洗滌/烘乾程式運行過程中，表示程式進程的圖示亮起。

預洗、洗滌、漂洗、旋轉、烘乾



4.14 中斷或更改洗滌程式

洗滌程式可在任意時間被中斷

1. 按住開始/暫停按鈕大約 3 秒，顯示幕交替顯示單詞 PAUS（大約 1 秒）與剩餘時間，開始/暫停指示燈閃爍。
同樣也可以在程式運行過程中，旋轉程式/溫度設置旋鈕來中斷程式
2. 要更改洗滌程式，只需轉動程式旋鈕到一個新的程式，沒有必要將洗乾衣機設定在暫停狀態，新的程式將重新開始運行，若在上一個程式滾筒已裝滿水，則在新的程式中，進水步驟將被省略。

4.15 程式結束

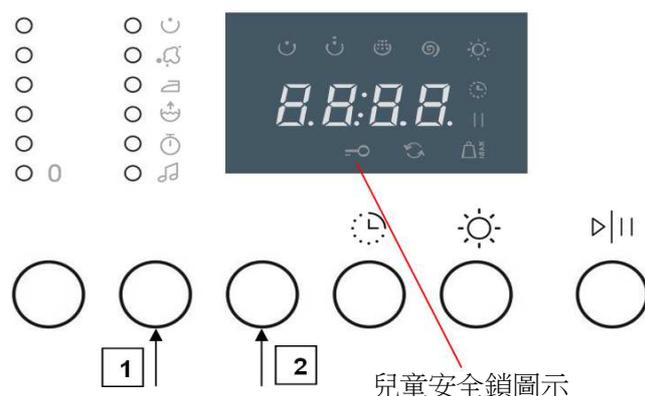
洗滌/烘乾程式自動結束，單詞 END 出現在螢幕上，剩餘時間指示燈熄滅。

1. 將旋鈕轉到 OFF 的位置關閉電器。
2. 從滾筒內拿出衣物。
3. 將門半開，令電器內部乾燥
4. 關閉進水龍頭

在設定初始轉速時，若選擇了無轉速模式 0，則程式結束時，STOP 與——（0 轉速）交替出現在螢幕上，甩幹指示燈亮起。

4.16 兒童安全鎖

1. 啟動此功能後，程式運行過程中，就不能更改程式、溫度、轉速。



2. 要啟動兒童安全鎖，同時按住程式選擇按鈕及確認選擇按鈕 3 秒鐘。
3. 童鎖指示燈亮起表示該功能已啟動。
4. 重複同樣的操作解除此功能。

4.17 緊急情況打開電器

斷電時，通過電器底部的杠桿啟動機械釋放裝置可將機門打開。

- 將旋鈕轉到 off，斷開電源
- 排掉水（見 6.4）
- 向下拉杠桿，打開機門。

警告！

打開門前，先檢查，確保電器內沒有熱水及洗滌劑，因為當門打開時，它們可能流出傷到人。滾筒在轉動時，不要用緊急釋放杆打開機門。

5. 幹衣

5.1 建議

烘乾程式運行過程中，水龍頭必須是打開的，排水管的位置也應擺放正確。

該款電器有三種工作方式：單洗滌，單烘乾，洗衣幹衣不中斷。

在洗衣幹衣不中斷程式中，電器自動從洗滌切換到烘乾。

注意：

- 只能烘乾在水溶液中洗滌的且適合翻轉烘乾的衣物。
- 不要烘乾乾洗過的或用化學容積去過汗的織物，易縮水的羊毛、毛混紡織物，精細織物如絲綢、容易掉線的織物如毛紡紗、襯墊，以及含有泡沫橡膠的物件等。
- 衣物烘乾量不得超過 4kg, 這樣才能達到最佳的烘乾效果。

- 洗滌抗污型織物時，烘乾程式自動在 90°C（正常烘乾）啟動。
- 洗滌精細織物時，烘乾程式自動在 60°C（一般烘乾）啟動。
因此，在洗衣幹衣不中斷程式中，烘乾程式的開啟取決於您所選擇的洗滌程式。
- 在單烘乾模式下，衣物必須已洗滌且甩幹。
- 在烘乾如新毛巾等比較鬆軟的物品時，應開啟“漂洗”程式，清除絨毛等積物，避免影響下一輪洗滌。

重要提示—請不要在洗衣乾衣機中烘乾抗溫不能達到 60°C 的精細織物或其它任何抗溫不能達到所選溫度的織物。

5.1.1 額外烘乾

若程式結束時，衣物還是很濕，設置一個時間較短的烘乾程式。

警告！不要過度烘乾，因為這可能導致衣物起褶皺或縮水。

5.2 洗衣幹衣不中斷程式

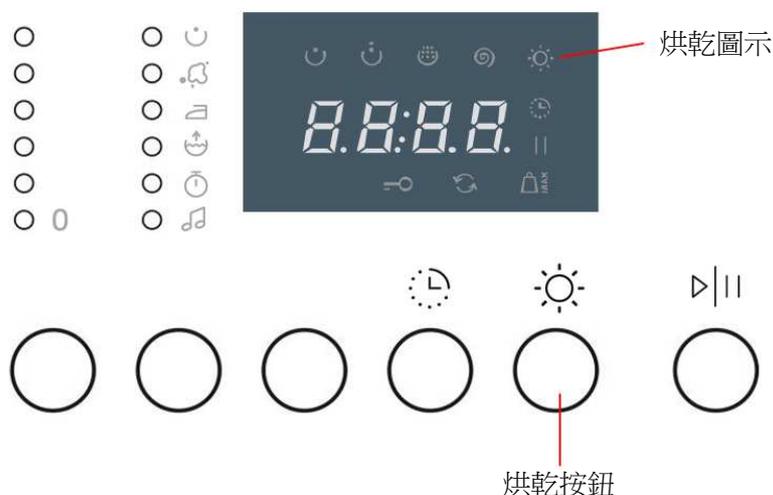
自動洗衣幹衣可在粗糙織物（棉與帶色）、合成/精細織物程式下運行；若選擇了羊毛洗滌程序，則不能設置自動烘乾程式。

在自動洗衣幹衣程式下，棉類衣物裝載量不得超過 4kg，合成織物裝載量不得超過 2kg。

因此，如果洗滌和烘乾衣物的重量超過上文提及的重量，不建議使用洗衣幹衣不中斷程式。應分半洗滌及烘乾。

按以下步驟設置洗衣幹衣不中斷程式

1. 選擇洗滌程式，根據需要更改默認數值。
2. 按烘乾按鈕選擇需要的烘乾時間，螢幕最先顯示的是最長時間（2h:40），可逐漸減少至（0h:00）



烘乾是在 90°C 還是在 60°C 下運行，取決於先前所選擇的洗滌程式。

一旦選擇了烘乾時間，相應的圖示就會在螢幕上閃爍，烘乾程式後，該圖示就會一直亮著。

5.3 單烘乾

1. 將洗滌/烘乾程式控制旋鈕轉到 OFF，關閉電器。
2. 將旋鈕轉到想要的烘乾程式：加強烘乾；正常烘乾（90°C）；一般烘乾；精細織物烘乾（60°C）。
3. 重複按烘乾按鈕設置烘乾時間。
4. 按開始/暫停按鈕啟動烘乾程式，螢幕顯示剩餘時間，烘乾圖示 LED 亮起。

注意！

建議：正常烘乾用來烘乾棉類及帶色織物，一般烘乾用來烘乾合成及精細織物。

為達最佳烘乾效果，棉類織物裝載量不得超過 4kg，合成織物不得超過 2kg。

5.4 中斷或更改烘乾程式

1. 可按照與洗滌程式同樣的操作中斷烘乾程式。
2. 程式結束要取走衣物，最好等其冷卻後，用程式選擇按鈕設置 20 分鐘的乾燥時間，按如上所述重啟電器，然後就可以取走衣物了。

5.5 清潔程式

為保證電器時刻以最佳效率運行，應定期啟動清潔程式清洗烘乾系統。

1. 運行幾個烘乾週期後，清潔圖示指示燈亮起警告該運行清潔程式了，清潔程式結束後，警示燈熄滅。
2. 按以下操作啟動清潔程式
 - a. 確保已清空滾筒，關閉機門
 - b. 將旋鈕轉到清潔程式的位置（見程式表）
 - c. 按開始/暫停按鈕
 即使相應的指示燈不亮，清潔程式也能運行。



6. 清潔與維護

在您開始保養工作前，請務必拔下電源線插頭。

6.1 清潔電器外壁

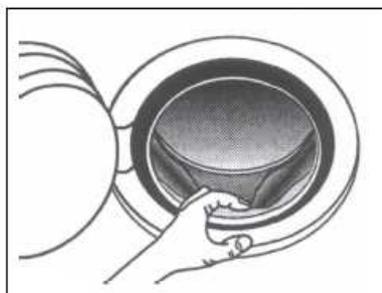
- 用肥皂水清洗電器外壁，然後用軟毛巾擦乾。
- 用濕毛巾擦洗塑膠部件。
- 請勿用尖銳物體刮電器表面，不要使用含化學溶劑的產品。
- 出於安全考慮，不要用噴霧器向電器噴水。

6.2 清潔內筒

- 用不銹鋼清潔器或專用砂紙去除內筒上的鏽斑。
- 用防腐蝕除垢劑除垢。
- 請遵循生產商的使用劑量要求。
- 除垢除鏽完成後，啟動漂洗程式清除酸性殘留物。千萬不要使用含溶劑的清潔劑，因為它們可能形成蒸汽，引發火災或爆炸危險。

6.3 清洗門部墊圈

定期檢查確保門墊圈折疊處沒有飾針、鈕扣、回形針等物。

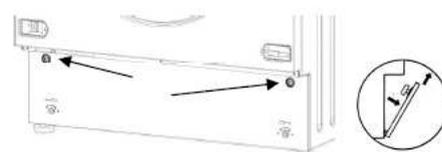


6.4 清洗排水泵

泵內有異物（如鈕扣、回形針等）堵塞而不能排水，就必須清洗。

1. 斷開電源
2. 根據型號：

嵌入式/完全隱藏型號—用一個小的起子卸下如圖所示的栓，然後向下轉動底座。



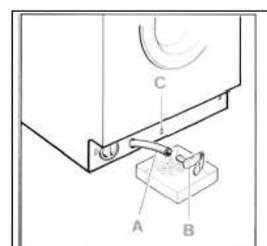
獨立式型號—將一個小的起子插入底座前部的縫內，然後向上撬動起子釋放底座的頂部，向前輕輕傾斜底座，向上拉卸下底座。



3. 取出排水管 A

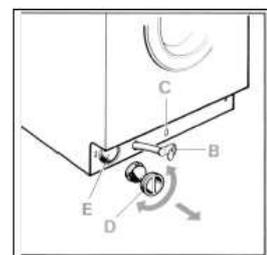
警告：若管子是熱的，水也是熱的，將一個淺口容器放在地上拔掉塞子 B，將水排掉。

水排完後，將塞子 B 推回原位，堵住水管 A



4. 向左旋轉取下泵 D 的蓋子，清洗泵身。

檢查 E 內部，確保葉輪式是正常運轉的，清除其上的任何異物。



5. 擰下泵後部的蓋

將塞子推回到 C 的位置固定泵身。

根據型號，按如下更換底座：

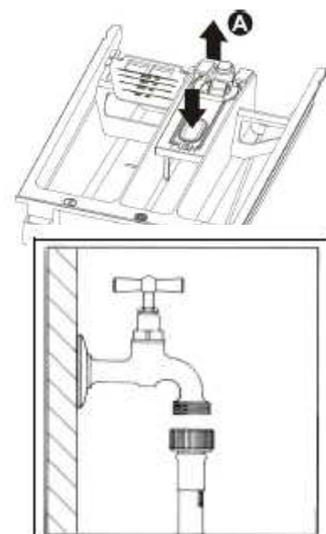
嵌入式/完全隱藏型號—先安底座底部，將其向櫥櫃方向推，然後將塞子放回原位。

獨立式型號—先安底座底部，將其向櫥櫃方向推直到其卡合到位。

6.5 清洗料盒

將抽屜向外拉，到拉不動為止，按住標有 PUSH 的區域，同時將抽屜向外拉，直至整個抽屜拉出。

卸下缸吸管 A，在熱水中清洗所有部件。



6.6 清洗進水過濾器

如打開水龍頭後不進水或進水不足，就必須清洗進水過濾器。

- 拔下插頭，斷開電源
- 關上水龍頭
- 從水龍頭上拆下進水管
- 用一把小刷子清洗過濾器
- 重新連接進水管，確保過濾器的位置是安放正確的。

7 · 異常現象及處理方法

只有專業維修人員才能對電器進行維修。

若電器不工作，為避免不必要的費用，在聯繫售後服務前，請做以下檢查：

1 · 電器不啟動	-插頭是否正確連接到插座上 -門是否是關嚴的 -開始/暫停是否按鈕已按下
2 · 不進水	-插頭是否正確連接到插座上 -門是否是關嚴的 -水龍頭是否已打開 -進水過濾器是否被堵塞 -進水管是否扭結
3 · 滾筒內看不到水	無故障 水位在機門玻璃以下，因為該電器只需少量的水既可達到相同的洗滌效果
4 · 不排水	-排水管是否扭結 -排水泵是否堵塞
5 · 在精洗與羊毛洗程式中，最後一次漂洗後，電器不排水	不是故障：程式暫調至洗滌程式，防止衣物起褶皺，在程序結束後自動排水
6 · 連續不斷的進水與排水	排水管的末端是否太低
7 · 甩幹時，振動過度	-電器是否水準放置 -是否過於靠近牆壁或其它物體 -內部部件是否固定到位
8 · 泡沫過多且溢出抽屜	-是否使用了適合機洗的洗滌劑 -用量是否合適
9 · 地上有水	-進水裝置是否鬆開 -排水管末端是否還在原位
10 · 洗滌劑未用完，料盒內剩水太多	-料盒內的缸吸管是否安裝正確且沒有被堵

	塞
11· 不用幹	滾筒內的衣物沒有擺放均勻，防傾倒安全裝置跳閘。若程式結束後，衣物還是濕的，請只重複甩幹程式
12· 排水	斷電或電器出故障時，可適用緊急程式排掉滾筒內的水
13· 異常滾動	大件衣物扭結成團，應將大小件衣物搭配著洗
14· 衣物上有洗滌劑殘留	許多無硫酸鹽洗滌劑含有不易溶于水的物質
15· 衣物不幹	-水龍頭是否打開 -是否超載洗滌 -烘乾時間是否足夠長 -是否選擇了合適的烘乾時間
16· 洗滌效果不滿意	-洗滌劑太少或不合適 -洗滌前沒有處理一下頑固污漬 -沒有設置正確的洗滌溫度 -超載洗滌

錯誤提示

電器出故障時，會顯示以下錯誤指令：

錯誤指令	原因及解決方法
	門沒有正確關閉，重新關上門
	防溢水裝置失效，切斷電源，關閉水龍頭，聯繫售後服務中心
	不進水，見如上表格第 2 點
	不排水，見如上表格第 4 點

程式表

程式	料盒										選項				洗滌程式
	溫度 (°C)	最大轉速 (rpm)	最大洗滌量 (kg)	最大幹衣量 (kg)	預洗	洗滌	軟化劑	預洗	加強洗	免熨燙	額外漂洗	快洗	洗滌後烘乾		
棉與帶色衣物	木	Max	7	4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	一般	冷洗、漂洗、以選定的轉速甩幹	
	40°	Max	7	4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	一般	40°C洗滌、漂洗、以選定的轉速甩幹	
一般纏的粗縲帶色衣物	60°	Max	7	4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	一般	60°C洗滌、漂洗、以選定的轉速甩幹 加強洗標準程式	
很纏的粗縲帶色衣物	90°	Max	7	4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	一般	90°C洗滌、漂洗、以選定的轉速甩幹	
羊毛 	木	800	2	-	-	✓	✓	-	-	-	-	-	-	冷洗、漂洗、以選定的轉速甩幹	
精洗 	30°	600	2	-	-	✓	✓	✓	-	✓	-	-	-	30°C洗滌、漂洗、以選定的轉速甩幹	
漂洗與甩幹 	-	Max	7	-	-	✓	-	-	✓	-	✓	-	-	漂洗與排水或排水、以選定的轉速甩幹	
排水與甩幹 	-	Max	7	-	-	-	-	-	✓	-	✓	-	-	只排水或排水及甩幹	
合成纖維 	30°	1000	3.5	3.5	✓	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	精細	30°C洗滌、漂洗、以選定的轉速甩幹	
一般纏的衣物	40°	1000	3.5	3.5	✓	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	精細	40°C洗滌、漂洗、以選定的轉速甩幹	
混合洗 	30°	Max	3	3	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	精細	30°C洗滌、漂洗、以選定的轉速甩幹	
一般纏的棉與合成纖維帶色衣物	40°	Max	3	3	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	精細	40°C洗滌、漂洗、以選定的轉速甩幹	
烘乾 	60°	Max	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	合成纖維與精細帶色衣物	
一般 	90°	Max	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	棉類一般甩幹	
清潔 	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	烘乾清潔程式	

✓ 可用選項
  : 不能同時使用的選項
 性能減低的測試程式：棉質衣物60°C加強洗